

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 343

Apartado de Correos núm. 29

Viernes, 16 de Mayo de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### El censo electoral

Dentro de breves días comenzarán a repartirse por las casas de vecindad los boletines que deben llenarse para la formación del censo electoral. Después de las instrucciones dadas en el bando de la Alcaldía, creemos que nadie encontrará dificultades para cumplir con acierto la obligación impuesta.

Tampoco hemos de hacer excitaciones al público. Tenemos la absoluta seguridad que no sólo lo hará, ya que la ley se lo manda, sino que lo hará activa y escrupulosamente.

No ha sido en la formación del censo electoral donde se ha dado generalmente prueba de moralidad ciudadana. Y no nos referimos a un determinado partido político, sino a todos. A los de la derecha y a los de la izquierda. El que no lo hacía peor es porque no sabía o no podía.

El censo electoral era el juego del casillero. Ni estaban todos los que eran, ni eran todos los que estaban. Había caciques que, como dioses, vivían en su menudo olimpo, fabricaban *microcosmos* con su voluntad y su palabra... y para su gloria. Y cuando habían fabricado a su sabor hombres nuevos y galvanizado hombres muertos y destruido hombres vivientes, sin más trabajo que el recomponer las listas del censo, entonces podían descansar tranquilos en la seguridad de que las elecciones subsiguientes no les traerían muchas sorpresas.

Un censo electoral de los que se estilaban hace unos años! ¡Qué sabroso para una persona que conociera con alguna extensión su vecindad!

¿Va a hacerse ahora un censo depurado y exacto? No lo sabemos, pero creemos que sí. Por lo menos, nunca como ahora tiene más garantías la autoridad de que todo el mundo cumplirá con su deber.

El aldeano, por lo regular receloso en lo que se refiere a llevar su nombre a los estados que reparten las autoridades municipales, no suele vacilar cuando del censo electoral se trata. Su nombre ha representado un derecho y, miradas las cosas con vista de águila, un negocio. Hoy también representa un derecho, si-

quiera el negocio se confunda, como el horizonte en lontananza, entre lo real y lo imaginado. Pero ya como derecho, el aliciente existe. El votar no cuesta trabajo y en cambio... ¡quién sabe! Esta psicología aldeana contribuirá a que no falte de la lista ningún nombre que en ella deba figurar.

El censo bien hecho, completo, tiene también gran importancia por las enseñanzas que reporta.

Con ocasión de elecciones es muy frecuente hacer un promedio de las personas que cumplieron junto a las urnas su deber de ciudadanos y de las que, pesimistas o negligentes, preferían quedarse en casa a asistir a los comicios.

Siempre, decimos, se ha dado el porcentaje de votantes en función del censo. Pero por lo absurdo de éste, la estadística era equívoca, hasta el punto de que, con precisión exacta, muy pocas veces o nunca hemos podido aquilatar la relación matemática, que tanto habla de la psicología de un pueblo.

Conviene, pues, que este censo se haga con toda escrupulosidad. Nosotros creemos que después de todos los acontecimientos pasados, hay verdadera apetencia ciudadana por acercarse a la urna. Así como otras veces no bastaban mítines, hojas volantes, programas, promesas, para que un cuarenta por ciento de electores se moviera de sus casas, hoy, sin grandes excitaciones, sospechamos que van a cumplir muy gratamente su misión. *Con o contra*, pero muy gratamente.

Estamos en una época de excitabilidad ciudadana en que todos los resortes del hombre político que cada uno de nosotros lleva dentro de su alma, pugna por exteriorizarse y tomar su actitud.

Pero a ello la labor que debe precederle es la que pronto acometerán los ciudadanos y las autoridades: la de la formación exquisita del censo, bien entendido que aquellas personas que encontrasen dificultades para llenar debidamente las casillas, no tienen sino solicitar la ayuda de los agentes que se la prestarán muy gustosos.

## INTERESES OVETENSES

### El proyecto de aumento del caudal de aguas

#### Interesante conversación con el Ingeniero Municipal Sr. Sánchez del Río

El acuerdo de la Comisión permanente del Ayuntamiento de conceder un voto de gracias al nuevo Ingeniero Municipal D. Alfonso Sánchez del Río, por su trabajo para la ampliación del caudal de aguas que surte a Oviedo, ha acuciado la pública curiosidad, y ello obligaba a que insistentemente se nos preguntara por detalles del proyecto, que, por solo conocer nosotros de referencia, podían ser más o menos exactas.

Se nos preguntaba también el por qué del silencio de la Prensa en asunto que tanto afectaba a la capital, sin que pudiéramos contestar otra cosa que se trataba de una medida de prudencia, ya que hay noticias, que, propaladas, pueden entorpecer la buena marcha de las gestiones a realizar.

El silencio se ha roto (y no precisamente por la *vocinglera prensa*), con lo que ya nos creímos relevados del callar; pero, para hablar y hacerlo en conciencia, con detalle, precisábase oír al técnico, recibir de sus labios impresiones indispensables para la labor periodística completa.

Había que abordar al Ingeniero Municipal; y como el periodista, tratándose de informar al público, se impone toda clase de pruebas, decidí, aún sin conocerle personalmente, tener una conversación con el Sr. Sánchez del Río.

Acudimos, pues, a su domicilio, donde fuimos amablemente recibidos.

D. Alfonso se hallaba en su gabinete de trabajo, *enredado* con planos, proyectos y libros.

Confesamos que nos hemos sorprendido al hallarnos casi ante un niño.

El Sr. Sánchez del Río, es de los ingenieros más jóvenes. Solo tiene veintiseis años no cumplidos, y a los veintitres había terminado brillantemente la carrera, que comenzó a ejercer como Ingeniero auxiliar del puerto de San Esteban de Pravia.

Cambiados los saludos de rúbrica, hubimos de exponerle nuestra pretensión, que comenzó a acoger con reparos, para terminar por convenir con nosotros en que al pueblo no se le deben silenciar proyectos que han de beneficiarle tan grandemente.

Y, al fin, habló sincero y expansivo.

—El proyecto—nos dijo—es de vida o muerte para Oviedo. Una población que tenga abundante caudal de agua irremisiblemente ha de prosperar, desenvolverse francamente. El primer proyecto comprendía la toma en Riosa, en diferentes manantiales, de 150 litros por segundo, mas los cálculos han fallado, y en los depósitos solo vienen entrando unos 75, término medio. Así, en estiaje, hay que aprovechar el agua, lo que va a subsanarse ahora tomando del manantial del Llano otros SETENTA o setenta y cinco litros por segundo, completando así los 150, que ya es un buen ideal.

La realización del proyecto—continuó—es urgente en su totalidad; y lo es mucho más el contruir un nuevo depósito, de doble capacidad del actual, enclavado en el Cristo de las Cadenas. Precisamente el Ayuntamiento, previsora, adquirió allí, al lado de ese depósito, terrenos para en caso de ampliación, los que ahora van a utilizarse, con un complemento, en la obra nueva. Y es urgentísima la construcción, por que los actuales depósitos no pueden acumular reservas para surtir a la capital por espacio de dos días caso de avería en la conducción. ¿Qué ocurriría si en momento inesperado se presentara un percance serio que tarde varios días en repararse? Por eso entiendo que hay que vivir prevenidos.

—¿...?

—El agua de los manantiales del Llano es purísima e idéntica a la del Code.

Es el desideratum que puede apegarse para el consumo.

—¿...?

—Planos y detalles, tanto de la conducción como del nuevo gran depósito se hallan terminados. Puede usted verlos. (Y nos los presentó primeramente dibujados en papel vitela, haciéndonos observar el punto de

nueva captación que se pretende y el de enlace con los manantiales de que ya se surte Oviedo).

—¿...?

—La unión de los manantiales con la antigua toma, es facilísima, teniendo cuenta que el Llano se halla a una altura superior en 37 metros a los del grupo del Code.

—¿...?

—No hay problema. Todo se reduce a una conducción de 6.363 metros, con pendiente única, que vaya a morir a la arqueta que dá salida a las aguas de la toma del Code.

—¿...?

—El trazado es sencillo como usted apreciará por los planos; no ofrece particularidad alguna digna de mención. Tanto es así, que solo precisa la obra seis tajadas para salvar los arroyos que resbalan por las pendientes del tramo, no siendo necesario la perforación de túneles, ni realizar desmontes, a pesar de llevarse la conducción con pendiente única.

—¿...?

—Para evitar las mezclas de las aguas de lluvia con las de los manantiales propongo la construcción de una zanja encachada y escalonada que además de recoger y desviar todas las aguas extrañas a los repetidos manantiales que discurren por las laderas, servirá de cerramiento para impedir la entrada de los ganados a la cuenca de recepción.

—¿...?

—Sí, se precisa la mayor vigilancia. Por eso propongo construir en el Code viviendas para los guardas encargados de cuidar el embalse, las zonas de recepción de los manantiales y el recorrido de conducción. Vea usted los planos de edificación de viviendas.

—¿...?

—Debe adoptarse la tubería de hierro, aun siendo más costosa, por las ventajas de una mayor regularidad en el servicio de aguas.

—¿...?

—Repito que al intentar la construcción del nuevo gran depósito no se trataba de salvar un período de sequía, porque con el caudal de 150 litros que se pretende completar pasarán bastantes años sin que esto ocurra. Solamente se quiere poner a salvo el abastecimiento de la población contra cualquier posible contrariedad. El depósito tendrá un volumen de 20.000 metros cúbicos, que sumados a los 15.000 de los depósitos que ya tiene Oviedo, hacen un volumen total de 35.000 metros cúbicos, que en caso de necesidad podrán suministrar agua durante seis días, a razón de 6.000 metros cúbicos diarios, aproximadamente.

—¿...?

—Desde luego, las obras deben hacerse por contrata, y con este criterio he redactado el pliego de condiciones. Ahora que se precisa por parte del Ayuntamiento una inspección inteligente y asidua.

—¿...?

—El plazo de ejecución de la obra debe ser de dos años (conducción y depósito) a contar desde la adjudicación de la subasta.

—¿...?

—El coste total de mi proyecto está calculado en un millón y medio de pesetas, aproximadamente, creyendo que la subasta no ha de quedar desierta.

Como con los datos apuntados creímos satisfecha nuestra curiosidad, que es la del público, cordialmente nos retiramos, agradeciendo al Sr. Sánchez del Río sus atenciones y molestias.

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### Se crea un Colegio hispano-americano

#### Disposiciones de la «Gaceta». Firma del rey (POR TELÉFONO)

En honor de un general  
Madrid.—La sección de Intervención del ministerio de la Guerra, ha regalado por suscripción al general Pablo Ibáñez, el fajín correspondiente a su cargo.

La entrega la hizo el general Bonafoux.

Con este motivo se cambiaron discursos de elogio y agradecimiento.

La «Gaceta»  
El periódico oficial publica entre otras disposiciones las siguientes:

Real orden disponiendo que las Juntas locales de Reformas Sociales, a propuesta de los respectivos representantes patronos y obreros, nombre un vocal patrono y otro obrero que forme la comisión mixta que ha de inspeccionar las fábricas y establecimientos de trabajo enclavados en los respectivos términos municipales.

Real orden, concediendo el ingreso en el cuerpo de inválidos al sargento del Tercio Jaime Barros Fernández, declarado inútil por haber quedado ciego a consecuencia de las heridas sufridas en el combate de Afrau, librado en agosto del año pasado.

Real orden de Instrucción Pública, nombrando a D. José Fernández y González, jefe de la sección administrativa de primera enseñanza.

El general Los Arcos  
Ha llegado a Madrid el general Los Arcos, gobernador civil de Huesca, que se propone gestionar importantes asuntos para aquella provincia.

Firma regia  
En la Presidencia han facilitado

la siguiente firma, que hay que añadir a la adelantada en Barcelona:

De Guerra.—Nombrando jefe de Estado Mayor de la capitania general de la quinta región, al general de brigada D. Francisco Hidalgo Martínez, que desempeñaba igual cargo en la octava región.

Autorizando al ministerio para la celebración en la plaza de Aranjuez, un concurso de arriendo de un local destinado a depósito de la Intendencia.

Idem idem en otras plazas para idénticos fines.

Idem idem en las plazas de Tetuán y Ceuta, para oficinas del Paque de Intendencia.

Proponiendo para un destino en el Estado Mayor del ejército, a los tenientes coroneles D. Pedro Rico y D. Juan Ramón Sena, de Estado Mayor e ingenieros, respectivamente.

Destinando al coronel de artillería D. Luis Cienfuegos, al Consejo central de compra de ganado del arma de caballería.

#### Colegio hispano-americano

En la Presidencia se ha facilitado un Real decreto por el que se dispone la creación en Sevilla de un colegio mayor hispano-americano, con objeto de proporcionar la enseñanza profesional y superior que el Gobierno acuerde a propuesta de la Junta.

Ninguna de las enseñanzas de este colegio constituirá repetición de los que forman las clases oficiales de las Universidades, sino especiales y en relación con los problemas que más interesan a España y América.

#### El asunto del Banco de Castilla

(POR TELÉFONO)  
Se pedirá la reforma del auto  
Madrid.—Según adelantamos días pasados, el fiscal ha examinado las actuaciones del Juzgado especial en el asunto del Banco de Castilla, y de acuerdo con el Juzgado solicitará por escrito la reforma del auto que dejaba sin efecto el procesamiento de varios consejeros.

Se espera que dentro de unos días entrará el suceso en una fase de verdadero interés.

#### Las Ordenes religiosas y la enseñanza

(POR TELÉFONO)  
Lo que piden  
Madrid.—En la exposición dirigida al Directorio por las Ordenes religiosas dedicadas a la enseñanza, se pide el examen de estudios por el programa único y tribunales independientes.

Nada reclaman contra la enseñanza oficial, que les merece respeto y únicamente piden un régimen de igualdad en las pruebas para todos los alumnos, procedan de donde procedan.

También las Ordenes religiosas y colegios particulares de Barcelona han dirigido un mensaje al Gobierno, en el que se pide la libertad de enseñanza.

«LA VOZ DE ASTURIAS»  
PUBLICA DIARIAMENTE  
OCHO PAGINAS

#### DE UNA ESTAFA

##### Auto de procesamiento

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—El juez del distrito del Hospicio ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Antonio Bartolomé Más, presidente del Consejo de administración del Banco Español y Santiago Blanco, director del mismo.

Se les dá de plazo hasta el día 23 para presentar una fianza de 14.000 pesetas cada uno.

#### DE TEATROS

##### Por esos escenarios...

En el escenario del Teatro Esclava, de Valencia, se presenta el veterano actor Pepe Angeles, con la comedia en tres actos «El anónimo».

Pero es lo curioso que no se ha presentado como actor, sino como autor.

La crítica le dice que no es lo mismo matar novillos que toros de cartel, y que tres actos son mucha comedia.

No obstante, Pepe Angeles, salió al final de todos ellos a recibir los aplausos del público.

En el Principal de dicha población debutará en breve la compañía de Díaz-Artigas con la última comedia de Benavente «Lecciones de buen amor».

En el Apolo, también de la capital levantina, Carmen Cobeña ha puesto «Primavera en Otoño».

En el «Llorens», de Sevilla, la compañía Guerrero-Mendoza ha estrenado la comedia de Luis Fernández Ardavin, titulada «La vidriera milagrosa».

Conviene la crítica en que la obra es un maravilloso joyel rimado. Largas tiradas de versos, bellas descripciones y maravillosas leyendas... Pero escasez de

acción y anacronismos, hasta el punto de que se encuentran en escena personajes a quienes la muerte no les dejó conocerse en vida.

Parece que la puesta en escena fué algo inenarrable.

En el «Alfageme» de León se ha despedido la compañía de Morano con el drama de Juan José Llorente «El solar».

La obra ha gustado, «aunque en todo el asunto no debe registrarse ningún elemento de originalidad».

En el Bretón de Salamanca representa Ramón Gatuellas «Los hijos mandan» y «Las cosas de Gómez».

Debutará hoy en el Teatro Tamberlick, de Vigo, la compañía de María Gamez, estrenando la comedia de Paso y García Pacheco, «El talento de mi mujer».

#### DE SOCIEDAD

Ha dado a luz felizmente un hermoso y robusto niño, la bella y distinguida señora D. Lola Montes, esposa de nuestro querido amigo el reputado fotógrafo ovetense D. Ramón Duarte Ovies, encontrándose en perfecto estado de salud tanto la madre como el recién nacido.

Nuestra cariñosa enhorabuena a los venturosos padres por el fausto acontecimiento familiar, haciéndola extensiva al abuelo paterno del nuevo neófito, nuestro muy querido amigo el ilustre artista D. Ramón.

LOS CIGARRILLOS  
«BATSCHARI»  
SON LOS PREFERIDOS POR  
EL MUNDO ELEGANTE

El Sr. Sánchez del Río, es de los ingenieros más jóvenes. Solo tiene veintiseis años no cumplidos, y a los veintitres había terminado brillantemente la carrera, que comenzó a ejercer como Ingeniero auxiliar del puerto de San Esteban de Pravia.

Cambiados los saludos de rúbrica, hubimos de exponerle nuestra pretensión, que comenzó a acoger con reparos, para terminar por convenir con nosotros en que al pueblo no se le deben silenciar proyectos que han de beneficiarle tan grandemente.

Y, al fin, habló sincero y expansivo.

—El proyecto—nos dijo—es de vida o muerte para Oviedo. Una población que tenga abundante caudal de agua irremisiblemente ha de prosperar, desenvolverse francamente. El primer proyecto comprendía la toma en Riosa, en diferentes manantiales, de 150 litros por segundo, mas los cálculos han fallado, y en los depósitos solo vienen entrando unos 75, término medio. Así, en estiaje, hay que aprovechar el agua, lo que va a subsanarse ahora tomando del manantial del Llano otros SETENTA o setenta y cinco litros por segundo, completando así los 150, que ya es un buen ideal.

La realización del proyecto—continuó—es urgente en su totalidad; y lo es mucho más el contruir un nuevo depósito, de doble capacidad del actual, enclavado en el Cristo de las Cadenas. Precisamente el Ayuntamiento, previsora, adquirió allí, al lado de ese depósito, terrenos para en caso de ampliación, los que ahora van a utilizarse, con un complemento, en la obra nueva. Y es urgentísima la construcción, por que los actuales depósitos no pueden acumular reservas para surtir a la capital por espacio de dos días caso de avería en la conducción. ¿Qué ocurriría si en momento inesperado se presentara un percance serio que tarde varios días en repararse? Por eso entiendo que hay que vivir prevenidos.

—¿...?

—El agua de los manantiales del Llano es purísima e idéntica a la del Code.

Es el desideratum que puede apegarse para el consumo.

—¿...?

—Planos y detalles, tanto de la conducción como del nuevo gran depósito se hallan terminados. Puede usted verlos. (Y nos los presentó primeramente dibujados en papel vitela, haciéndonos observar el punto de

# NOTICIAS TELEFONICAS

LOS REYES EN BARCELONA

LA ACCIÓN DE ESPAÑA EN MARRUECO

EL CUMPLEAÑOS DEL REY EN LISBOA

## Banquete al Principe de Asturias

La Reina visita el Hospital de la Cruz Roja. El Directorio celebra un Consejo

(POR TELEFONO)

### Hablando con el general gobernador

Barcelona.—El gobernador civil, al recibir a los periodistas, manifestó que en el rápido de esta noche llegaría el Nuncio.

### Audiencia del Rey

Barcelona.—El Rey ha concedido hoy una numerosa audiencia militar.

Entre los que acudieron a Palacio figuraban comisiones de jefes y oficiales de cuerpos de la guarnición.

También le han cumplimentado una comisión del tercer Regimiento ligero de artillería y distinguidas personalidades.

### La firma regia

Barcelona.—Los periodistas estuvieron aguardando el regreso del marqués de Estella a Capitania general para que les facilitara la firma regia.

Uno de los ayudantes del Presidente del Directorio manifestó que la firma carecía de importancia, pero que se facilitaría más tarde.

### Clausura de la Exposición

Barcelona.—El lunes se celebrará el acto de clausura de la Exposición de avicultura.

La visita de la Reina al Hospital de la Cruz Roja

Barcelona.—Esta mañana, a las once y media, la Reina doña Victoria Eugenia visitó el Hospital de la Cruz Roja.

En un coche iba la augusta dama acompañada de la duquesa de San Carlos.

Otros coches los ocupaban el marqués de Bendaña, el gobernador, el alcalde y otras personalidades.

A la puerta del Hospital estaban formados los individuos que componen la Cruz Roja.

También se hallaba allí una banda de música.

La Soberana fué recibida a los acordes de la Marcha Real.

Esperaban a la egregia Señora el director del Hospital, el general de Sanidad D. Francisco Soler, el coronel del mismo cuerpo D. Antonio Sayuga, damas de la Junta con el presidente y numerosas señoras y señoritas de la aristocracia de Madrid y Barcelona.

En la sala general, donde iba a celebrarse el acto de imponer el brazalete a diecinueve enfermeras, fué colocado un sillón, en el que tomó asiento la Reina.

Inmediatamente el Rector de la Universidad leyó unas cuartillas, en las que puso de relieve el desarrollo adquirido por el Hospital.

Expresó la gratitud que la Institución sentía hacia la Soberana por el eficaz apoyo que venía prestando a la misma.

### La excursión del Soberano. Visita a Figueras

Barcelona.—La excursión del Rey al Ampurdán ha sido un completo éxito.

Estando en Girona, el monarca manifestó a Primo de Rivera que deseaba ir a Figueras aunque regresaran tarde.

Así se hizo, y una vez en este pueblo, en donde fué recibido por numeroso público y en medio de grandes ovaciones, el Rey se trasladó al Ayuntamiento.

Después fué a visitar el castillo en cuyo patio central una compañía del regimiento de San Quintín le rindió honores.

Don Alfonso visitó todas las dependencias del Castillo, deteniéndose especialmente en el calabozo en que estuvo detenido, al ser conducido a Francia por los soldados de Napoleón, el héroe defensor de Girona general Alvarez de Castro.

En el calabozo hay varios dibujos con leyendas, entre ellas una que dice «A la memoria del general Alvarez de Castro.—La guarnición».

El Rey dijo que un lugar como aquel que recuerda la heroicidad

española, debiera estar convenientemente arreglado.

Después de la visita, el Rey volvió al Ayuntamiento, en donde se sirvió un lunch.

A las siete y cuarto de la tarde abandonó la ciudad, siendo despedido con entusiasmo.

La caravana se dirigió a Barcelona, en cuyo trayecto de ciento cuarenta kilómetros invirtieron poco más de tres horas.

El Rey y su séquito regresaron satisfechísimos de la excursión.

### Llegan los generales del Directorio

En el rápido de la noche y en el break de Obras públicas llegaron los cuatro generales del Directorio, Vallespinosa, Muslera, Rodríguez Fedre y Gómez Jordana.

En la estación fueron recibidos por el presidente, el capitán general y los jefes y oficiales de la guarnición francos de servicio.

A los recién llegados se les tributó una ovación, dándose vivas a España y al Rey.

Los generales se trasladaron directamente al Hotel Cuatro Naciones, en donde se hospedaron.

### En Capitania y en Palacio

Por la mañana, los generales del Directorio se trasladaron a Capitania general, en donde conferenciaron con Primo de Rivera.

Después se trasladaron a Palacio, despachando con el rey.

Los decretos puestos a la sanción del Monarca no se facilitarán a la Prensa hasta la noche.

### El rey

Con motivo del despacho, el Soberano no salió de Palacio por la mañana.

### Clausura del Congreso de Avicultura

El príncipe de Asturias, acompañado del general Primo de Rivera, estuvo por la mañana en la Universidad presidiendo la sesión de clausura del Congreso de Avicultura.

En el acto pronunciaron discursos varios representantes de las naciones concurrentes al Congreso, haciendo el resumen el general Primo de Rivera, quien prometió a los congresistas el apoyo del Directorio en todo lo que sea para bien de la avicultura.

El príncipe de Asturias fué ovacionado a la entrada y a la salida de la Universidad.

### En el Tibidabo.—Banquete de los sargentos

Desde la Universidad, el heredero de la corona se dirigió a Palacio, y cambiándose de ropa volvió a salir, también acompañado del presidente del Directorio, trasladándose al Tibidabo con objeto de asistir al banquete con que le obsequian los sargentos de la guarnición.

La animación en el ágape fué extraordinaria. Amenizó el acto una banda militar.

### Homenaje a la duquesa de la Victoria

La guarnición de esta capital ha ofrecido un ramo de flores a la duquesa de Victoria como homenaje por su heroísmo y acción humanitaria en los hospitales de Africa.

### Sensible accidente

(POR TELEFONO)

Jaén.—En una casa de la calle de Hurtado jugaban varios niños en el momento en que estalló un barril de cerveza.

Los niños resultaron heridos, uno de ellos de gravedad en la cabeza.

### Arteche, enfermo

(POR TELEFONO)

Málaga.—Ayer, cuando se encontraba en un círculo aristocrático, se sintió repentinamente enfermo el opulento bilbaino don Francisco Arteche.

Los médicos diagnosticaron que padecía una embolia cerebral.

## Se llevan convoyes sin novedad

Rasgo heroico de un teniente del Tercio E Comandante general visita varias posiciones

(POR TELEFONO)

### Hazaña de un teniente

Melilla.—El teniente del Tercio Diaz Montero, recibió la orden de tomar una trinchera enemiga.

Al mando de sus fuerzas emprendió inmediatamente el ataque cumpliendo el cometido sin cuidarse del nutrido fuego enemigo que se les hacía.

Ocupada la trinchera, envió al comandante de la bandera una esquila que decía: He cumplido la orden y espero nuevas para ir a donde sea preciso.

El teniente Diaz Moreno ha sido propuesto para un ascenso.

### Aterrizaje forzoso

Melilla.—El avión de Sanidad tripulado por el teniente Semprun, que se dirigía de Tetuán a Melilla, tuvo que aterrizar en Tazza a consecuencia de una avería.

El aviador resultó ileso, habiéndole prestado auxilio las autoridades francesas.

### Otra vez a luchar

Málaga.—Ha llegado procedente de Madrid el comandante Varela, condecorado con dos laureadas de San Fernando.

Se dirige a Melilla, para incorporarse de nuevo a su regimiento.

### Caballerías enfermas

Cádiz.—Procedente de Canarias ha llegado el vapor Romeu que trae numerosos pasajeros y gran cantidad de tabaco de todas clases.

También ha traído caballos enfermos procedentes de Marruecos, entre los que se ha desarrollado la epidemia del muermo, habiendo muerto muchos de ellos.

### Parte oficial

En el ministerio de la Guerra se ha facilitado el siguiente:

## Los porteros serán considerados agentes de la autoridad

(POR TELEFONO)

### A las porterías se las excluye

Madrid.—El jefe Superior de Policía ha publicado la anunciada recopilación de las disposiciones vigentes en relación con los porteros.

Se les considera agentes de la autoridad para que puedan practicar detenciones dentro de las casas.

A las porterías viudas no se les reconocerá este carácter. Pero los hijos y sobrinos carnales podrán ser considerados como agentes en representación de aquéllas.

Tales disposiciones no afectan a los que en la actualidad desempeñan los cargos de porteros, sino únicamente a los que se nombren en lo sucesivo, nombramientos que deberán ser referendados por el gobernador.

Los porteros serán declarados cesantes cuando se cometan dos robos en la finca donde presten su servicio.

También se podrá imponer multas a los porteros negligentes de la vigilancia.

**CESAR LOPEZ**

MEDALLAS Y ROSARIOS  
- PRIMERA COMUNIÓN -

---

COPAS Y MEDALLAS SPORT

---

TALLER DE CONSTRUCCIÓN  
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

---

Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO

## Queda resuelto el conflicto minero inglés

No ha muerto el Presidente de la República del Sur de China

(POR TELEFONO)

Nacionalización de las minas. Londres.—Se asegura que el primer ensayo de llevar a la práctica las doctrinas del credo socialista lo intentarán los laboristas, poniendo bien pronto a discusión en la Cámara de los Comunes un proyecto sobre la nacionalización de las minas.

Del asesinato de Erzberger. Munich.—La policía ha detenido a un individuo llamado Tennis, cómplice del estudiante Brant, en los asesinatos de Erzberger y Rathenau.

El imperialismo francés. Berlín.—Ocupándose del tema del día, el diario nacionalista alemán «Deutsche Zeitung», escribe: La cuestión principal está en saber si la política imperialista francesa ha de continuar por mucho tiempo todavía.

Nosotros creemos que no tardará en perecer, si es que la Historia ha de tener sentido.

Cuando ello suceda, será entonces ocasión de hablar de una entente cordial. Y Alemania, sin esfuerzo violento, volverá a ocupar sus antiguas fronteras de 1914.

Cecos y yugoeslavos. Belgrado.—Al emprender su viaje a Roma y Londres el ministro de negocios extranjeros de Checoslovaquia, M. Benés, ha celebrado en Veldes una detenida conferencia con su colega de Yugoslavia, M. Ninchitch.

El objeto de la entrevista fué el deseo de llegar a un acuerdo sobre la forma en que Yugoslavia ha de adherirse al tratado franco-queco, y de la Checoslovaquia al acuerdo italo-yugoeslavo.

Marx continuará en el poder. Berlín.—En los círculos políticos alemanes se tiene la impresión de que el Canciller Marx continuará en el poder.

Ni los populistas ni los centristas aceptan la idea de apoyar un Gobierno a cuyo frente figurase Hergt.

Se cree que el Canciller, para afianzar su situación, se verá obligado a ofrecer tres carteras a los nacionalistas alemanes. Y caso de que éstos se negaran a entrar en tal combinación, el Gobierno intentaría convocar a nuevas elecciones allá para el mes de setiembre.

La conferencia de Chequers. Londres.—En una nota de carácter oficioso publicada por la prensa, se dice que los centros diplomáticos ingleses han sido advertidos de que habiendo aceptado M. Poincaré la invitación de Mac Donald, es a aquél y no a éste a quien corresponde, si tal es su deseo, el a nular la entrevista en Chequers.

Se asegura también, que en caso de que M. Poincaré abandone el poder, se invitará de nuevo a su sucesor a realizarla.

Ni los trabajos de sostenimiento. Berlín.—Con motivo de la huelga general en la cuenca carbonera de la región de Moers (en el Ruhr) se han reunido en asamblea en Hindenburg los consejeros de las empresas, acordando por gran mayoría de votos el abandonar incluso los trabajos esenciales para la conservación de las minas.

Príncipe Regente. París.—Ha llegado esta mañana el Príncipe Regente de Etiopía, siendo recibido en la estación por Millerand, quien hizo la presentación de Poincaré y otras altas personalidades.

No ha muerto el presidente. Honcon.—El presidente de la República del Sur de China, no ha muerto como se decía.

La noticia fué lanzada por los adversarios políticos.

Sacudidas sísmicas. Constantinopla.—Desde hace 24 horas se han registrado violentas sacudidas sísmicas.

Varios pueblos han quedado destruidos.

Los muertos pasan de 250.

Huelga en el ramo de transportes. Lisboa.—Los huelguistas del ramo de transportes han rechazado las bases de arreglo propuestas por el ministro de Comercio.

La huelga continúa en el mismo estado.

Únicamente circulan los automóviles particulares conducidos por sus propietarios.

### El cumpleaños del Rey de España

Lisboa.—Con motivo de celebrarse mañana el cumpleaños del Rey de España, la colonia española piensa hacer una gran manifestación patriótica, acudiendo en masa a la Legación.

El periódico español «Hispania» publica mañana el número de la revista «CAMISERÍA INGLESA».

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.

Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisas.

Uría, 34-Oviedo

«nixa», órgano de la colonia, publica un vibrante llamamiento para que los españoles residentes en Lisboa acudan a la manifestación proyectada.

Ningún español — dice — debe permanecer indiferente dicho día.

En la Legación de España caben todos los ideales: monárquicos, republicanos y socialistas, porque el Rey de España es el jefe del Estado aceptado por el pueblo.

Por tanto es el que dirige los destinos de la noble nación a la cual nos honramos en pertenecer.

La propagación del sonido. París.—En el campo militar de Limoges se ha celebrado un experimento sobre la propagación del sonido, haciendo estallar diez toneladas de trilita.

En Mompellier y Clermont se oyó distintamente el ruido de la explosión, pero en París no llegó a oírse.

Los mineros ingleses. Londres.—Anoche ha quedado firmado el acuerdo entre los mineros y los patronos, quedando terminado el conflicto pendiente.

Los delegados de ambas partes someterán el acuerdo a la aprobación definitiva de las Asambleas que se celebrarán el día 29 del actual.

Según datos adquiridos respecto al acuerdo, parece que los mineros no resultan particularmente beneficiados.

### CAMAS de madera con colchón metálico a 140 pesetas

CASA TUERO CIMADEVILLA, 18 OVIEDO

### Muerto en riña

(POR TELEFONO) Toledo.—En la Plaza del Consejo del pueblo de Velada un individuo llamado Rodrigo Esteve riño con otro llamado Nemévio González, matándole a navaja.

El agresor se presentó al Juzgado, entregando el arma homicida.

El sacerdote toledano Pablo Lozano tuvo que proteger al agresor para evitar que fuera lynchado por el público.

### MONTES

ARTICULOS INGLESES PARA REGALOS CIMADEVILLA, 34 SIDRA Hoy se rompe un tonel estupeando eu casa de EMILIO TORRE, calle de la Vega.

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## LA FIESTA DE LOS TOROS

### Grave cogida del espada «Gitanillo»

(POR TELÉFONO)

Corrida extraordinaria Madrid.—Se ha celebrado esta tarde una corrida extraordinaria con motivo de las fiestas de San Isidro. Se lidián seis toros de Santa Coloma.

Primer toro.—Marcial Lalandea verónica medianamente. El toro da muestras de agotamiento en el primer tercio. Con dos pares de banderillas, se cambia el tercio, pasando el toro a manos de Marcial. Este hace una faena distanciada.

Da un pinchazo. Repite con media estocada y termina descabellando.

Segundo.—Mansurrón. Acude tarde a las plazas montadas. Villalta trata de torear por verónicas, pero el toro se queda. El espada aragonés hace el primer quite, intentando adornarse, pero el bicho no se presta al lucimiento.

Pasa de muleta con gran voluntad, tratando de sujetar al de Santa Coloma, que está huido, sin conseguirlo.

Todos los pases los da de cerca y con valentía. Señala un buen pinchazo y vuelve a entrar a matar para una estocada magnífica a volapie. (Ovación.)

Tercero.—Gitanillo da unos emocionantes lances a la verónica. El toro está nervioso. Gitanillo trastea con ambas manos, dando varios muletazos. El toro gazapea, tomando el matador algunas precauciones.

El público no está conforme con la faena porque pasa distanciado. Le pide que se acerque más.

Gitanillo se cifie en algunos pases y se arroja. En la segunda parte de la faena hay dos pases de pecho emocionantes.

Vuelve a hincarse de rodillas y permanece así un rato. El toro se arranca y coge al espada de Ricla, volteándole sobre un pitón. La cogida produce gran emoción en el público.

Las asistencias de la plaza recogen a Gitanillo y lo trasladan a la enfermería. A su paso va dejando un reguero de sangre, por

lo que se deduce que va herido de gravedad.

Marcial coge los trastos y muletea sin confianza. Despacha de una estocada alargando el brazo.

Cuarto.—Marcial Lalandea verónica bien. El picador Gallego, después de una buena vara, cae ante la cara del toro, el cual trata de cornearle varias veces.

Marcial, con riesgo de su vida, sujetó al toro por el rabo y por el cuerno derecho, logrando que el picador se pusiera en salvo.

El público premia su rasgo con una gran ovación.

Marcial pasa de muleta con habilidad, pero sin adornos, tumbando al bicho de una estocada desprendida. (Ovación en recuerdo al gran quite que hiciera el picador Gallego.)

Quinto.—Villalta lancea de un modo emocionante, no siendo cogido de milagro.

La faena de muleta es la de un torero valiente. Es corta y apretada. Da un pinchazo y una estocada superior. (Ovación)

Sexto.—Marcial, Lalandea verónica bien.

El público protesta porque no salen los picadores de Gitanillo, a los que corresponde entrar en funciones.

Lalandea realiza una buena faena de muleta, finiquitando al de Santa Coloma de un pinchazo y una estocada buena.

La segunda parte de su faena fue mediana.

La cogida de «Gitanillo» El ser cogido por el tercer toro el diestro Gitanillo, fué trasladado a la enfermería, donde el médico de guardia, doctor Segovia, le apreció inmediatamente una grave cornada en la pierna izquierda.

Procedió a clorofórmizarle y seguidamente le hizo una detenida operación, en la cual invirtió más de una hora.

El cuerno había roto la piel y tejido muscular, pudiendo advertirse desde el primer momento que se hallaba seccionada una vena.

El cuerno hizo grandes desgarramientos, llegando el pitón hasta el hueso.

Una intervión con Belmonte No vuelve a torear (POR TELÉFONO)

Sevilla.—El crítico taurino Don Criterio ha celebrado una intervión con Juan Belmonte en una finca de su propiedad en Villalonga.

Belmonte ha dicho que lo que se viene afirmando respecto a su vuelta al toreo ha sido una broma que había gastado a Sánchez Mejías.

Explica lo sucedido del siguiente modo:

Belmonte se encontró en la Central de Teléfonos con un hermano de Sánchez Mejías, que iba a celebrar una conferencia con Ignacio. Juan iba a depositar un telefonema.

El hermano de Sánchez Mejías preguntó a Belmonte si quería saludar a Ignacio.

Cuando comenzó la conferencia, el trianero se acercó al teléfono, preguntando a Sánchez Mejías cuándo torearía. Ignacio le hizo a él la misma pregunta, contestando Juan que actuaría en Sevilla el día 29, en que se celebrará una fiesta taurina a beneficio de la Cofradía del Cristo, la cual fué aplazada para el 8 de Junio.

Ha dicho también Belmonte que hay momentos en que siente la nostalgia de la vida del toreo, pero en otros se afirma en el deseo de no volver a vestir el traje de luces.

Su hermano Pepe le comunicó que había una Empresa que le ofrecía cien mil pesetas si torearía. Además le comprometaría veinte o veinticinco corridas. Juan rechazó el ofrecimiento.

Pero—añadió—si me ofrecieran

un millón de pesetas tal vez torearía.

El crítico taurino le preguntó que sí en el caso de que se presentara una Empresa ofreciéndole una cantidad que juzgara aceptable, se decidiría a torear en la corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa de Sevilla.

Belmonte contestó afirmativamente, pero que tendría que darle la Asociación 25.000 pesetas.

DESDE CÓRDOBA (POR TELÉFONO)

Alumnos de la Escuela de Guerra Han llegado a esta ciudad 34 alumnos de la Escuela Superior de Guerra para realizar prácticas de campaña, tomando como cuartel general Córdoba.

Fueron recibidos en la estación por el gobernador militar, jefes de Estado Mayor y otras personalidades.

Han salido para el campo varios soldados del regimiento de Sagunto para auxiliarles en las prácticas.

Calvo Sotelo

El martes llegará a esta ciudad el señor Calvo Sotelo, con objeto de dar una conferencia en el Gran Teatro.

Aprobación de los presupuestos Se ha reunido el Ayuntamiento, aprobando el presupuesto municipal.

Se ha acordado implantar algunos arbitrios nuevos, entre ellos un gravamen de 13 pesetas por caballo de fuerza y el impuesto de rodaje.

LOS PERIODICOS Juicios y comentarios (POR TELÉFONO) «A B C»

Madrid.—Continúa este diario su campaña de reivindicación de la memoria del ambulante de Correos Ors.

Sigue recogiendo lo que los periódicos de Madrid digieron favorable al referido ambulante, y también toma de las defensas los trozos que al mismo favorecen.

Hoy publica el siguiente suelto: Después de tan terminantes testimonios ¿podrá alguien dudar de la inocencia del ambulante don Angel Ors?...

El Cuerpo de Correos tiene, en nuestra opinión, el ineludible deber de realizar un acto público que sirva de homenaje a la memoria de su calumniado compañero.

«El Imparcial»

Se ocupa del precio elevado de las subsistencias en Madrid.

Pregunta qué artificios y maniobras se interponen entre el productor y el público.

El primero, dice que apenas se ve remunerado; y el público, entre tanto, afirma que no puede vivir. Las Compañías de ferrocarriles han publicado estadísticas demostrando que el precio de los transportes apenas recarga unas milésimas las mercaderías.

Parece que el de las subsistencias va a ser un problema insoluble.

Dice que los distintos Ayuntamientos trataron de abordarlo. Las Juntas municipales, provinciales y nacional de subsistencias, hicieron esfuerzos inauditos para resolver tal problema. Se creó una Comisaría de abastos, que después se transformó en todo un ministerio. Todo fué inútil y todo ha seguido siendo inútil.

Termina diciendo el citado periódico, que sólo va a poder solucionar este problema San Isidro, si es que el patrono de Madrid quiere hacer otro gran milagro.

«El Sol»

El diario del señor Urgoiti, comenta hoy la marcada tendencia que el izquierdismo va adquiriendo en el Japón.

Dice que la quedado demostrado en las elecciones celebradas últimamente en aquel país.

La significación es más profunda y más trascendente que los resultados análogos obtenidos en Inglaterra y Francia.

En las naciones asiáticas, sobre todo en China y el Japón, la lucha se entabla entre la cultura occidental y la oriental, representada por las izquierdas y las derechas.

El Japón tradicional ha perdido su poderío y toda su fuerza. El ejército ha sido minado por el antimilitarismo, y los prófugos y desertores aumentan de día en día. La religión del estado ha quedado sin crédito, y los obreros laboradores van convirtiéndose al socialismo.

Termina «El Sol» diciendo, que es la nota más saliente de los resultados de las elecciones en el Japón.

«El Debate»

Vuelve a ocuparse del triunfo obtenido por las izquierdas en Francia en las pasadas elecciones.

Dice que si bien reconoce tal éxito, cree que los periódicos españoles han exagerado la importancia de los resultados de aquellas.

Añade, que la significación del triunfo es la política personal de Poincaré, que en el orden interior exigió al contribuyente demasiados sacrificios, y en el orden exterior comprometió al país con la difícil y audaz aventura del Ruhr.

«El Liberal»

Establece el paralelo que existe entre las elecciones llevadas a cabo por Francia y las celebradas en Italia.

En estas se advierte claramente, dice dicho periódico, la simulación de artificialidad.

El fascismo, que llegó al poder por un golpe de fuerza, quiso normalizarse haciéndose gubernamental, y convocó a unas elecciones. Pero no pudo conseguir el triunfo.

Los radicales, socialistas, maximalistas y populares tenían gran parte del país de su lado. Y entonces el sufragio fué profanado.

Los italianos han de exigir la

sinceridad en la voluntad del pueblo. Las elecciones francesas fueron un modelo de sinceridad electoral.

El bloque nacionalista gastó millones, teniendo representantes en el poder. Y perdidas las elecciones Poincaré, respetuoso con voluntad popular, se retira.

Este es el parangón que conviene destacar entre las elecciones francesas e italianas.

ASAMBLEA DE EMPLEADOS MUNICIPALES (POR TELÉFONO)

Madrid.—Durante los días del 25 al 29 del corriente mes, se celebrará en el local de las escuelas de Aguirre, en esta Corte, la Asamblea de empleados y obreros municipales de España.

Presidirá la sesión de apertura el director general de Administración local y el alcalde.

DESDE BILBAO (POR TELÉFONO)

Fallecimiento y entierro A las seis y media de la mañana ha fallecido la esposa del teniente coronel jefe de Estado Mayor Martínez Cabrero.

Esta tarde se verificó el entierro, figurando en la presidencia del duelo el general-gobernador, el presidente de la Diputación y otras personalidades.

El acto ha constituido una gran manifestación de duelo.

Arrollado por un auto En Prencia un automóvil arrolló a Constantino Ubencia, que ha ingresado gravemente herido en el Hospital.

La reunión de la Diputación Para el lunes próximo ha sido convocada a sesión extraordinaria la Diputación, con objeto de nombrar el representante de la Diputación de Vizcaya que en unión de las otras Diputaciones gestionarán cerca del Gobierno asuntos de interés para la región.

PAUL VALERY EN MADRID (POR TELÉFONO)

Dará una conferencia Madrid.—Hoy ha llegado a la Corte el ilustre poeta francés Paul Valery, que viene invitado por la sección de conferencias de la residencia de estudiantes para disertar acerca de Baudelaire.

Incendio en una fábrica (POR TELÉFONO)

Granada.—Se ha producido un incendio en el pueblo de Oturara, en una fábrica de aceite, quedando el edificio por completo destruido.

Homenaje a D. Armando Palacio Valdés (POR TELÉFONO)

El programa de los actos Sevilla.—Ha quedado ultimado el programa del homenaje que el Ateneo de Sevilla tributará al notable novelista D. Armando Palacio Valdés en esta capital.

D. Armando llegará el martes por la noche, y será recibido por la comisión del Ateneo.

El miércoles, día 21, a las once de la mañana se descubrirá la lápida en la calle de Argote de Molina. Por la tarde tendrá lugar una velada literaria en honor del escritor asturiano.

El día 22 por la mañana se verificará la recepción en el Ayuntamiento. Por la noche se celebrará el banquete en la venta Eritaña.

El día 23 por la tarde tendrá lugar el acto organizado por la colonia en honor de su paisano.

Grave accidente automovilista (POR TELÉFONO)

Toledo.—En la carretera del pueblo de Malmojado, en la carretera de Madrid a Portugal, volcó un automóvil ocupado por el capitán del regimiento de Gravelinas Antonio Loriga, su esposa, su suegra y una cuñada.

Guaba el coche el soldado del mismo regimiento Tomás Serna. Ha resultado muerto el capitán, y gravemente heridos los demás ocupantes del coche.

El accidente fué debido a la rotura del motor.

Miles de RETALES de PAÑOS y ORGANDÍ se liquidan en «EL PARAISO» a precios muy baratos 20, FRUELA, 20

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	70,60	70,50
Exterior, 4 por 100.....	85,75	85,75
Atzble., 4 por 100.....	88,25	88,00
Id., 5 por 100, ant.....	95,50	95,50
Id., Id., 1917.....	95,50	95,50
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	104,40	101,40
Id., Id., a dos años.....	102,25	102,25
Id., Id., a tres meses.....	100,95	100,95
Id., Id., a dos años, nvas.....	102,25	102,25
C. H. E., 4 por 100.....	—	89,00
Id., 5 por 100.....	99,90	99,90
Id., 6 por 100.....	—	108,90
Banco de España.....	575,00	574,50
Id. Hipotecario.....	—	297,00
Id. Hípo. Americano.....	—	—
Id. Español Crédito.....	155,00	156,00
Id. Español Río Plata.....	48,50	48,50
Arrendataria de Tabacos.....	246,00	—
Unión Española Explosivos.....	—	371,00
Azucares, preferentes.....	80,00	80,00
Id. ordinarias.....	31,75	—
Duro-Felguera.....	—	—
M. Z. A.....	340,00	340,00
Norte de España.....	349,00	346,50
Mtptino. Alfonso XIII.....	250,00	200,00

CAMBIOS

Francos.....	40,25	42,90
Libras esterlinas.....	31,59	31,48
Francos suizos.....	128,90	128,50
Id. belgas.....	34,50	36,00
Dólares.....	7,24	7,23

Bolsa de Barcelona

VALORES COTIZADOS	Anterior	Ultimo
	Duros	Duros
Interior 4 por 100.....	—	—
Nortes.....	69,50	70,20
Alicantes.....	68,15	68,80
Andaluces.....	55,00	55,00
Orenses.....	16,55	16,55
Banco H. Colonial.....	66,75	66,75
Banco R. de la P.....	9,35	9,50

Delegado: FRANCISCO ALVAREZ Cima devilla, 21.-Bajo

Por los mercados Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de altura, de Gijón, 3.

Idem cola de un kilo, 2,75.

Idem de medio kilo, 1,35.

Un cuarto de kilo, 0,90.

Salmonetes, 1,25 y 1,50.

Pescadilla, 1,150 y 1,75.

Idem mayor de un kilo 2.

Panchos, 1.

Chicharros, 0,50.

Lenguados, 0,75, 1 y 1,25.

Langostas, 6.

Congrio abierto, 3.

Idem cerrado, 2.

Xardas, 1.

Calamares, 0,50.

Rodaballo, 3.

Besugo, 1,50.

Sección religiosa Santoral

Día 17, sábado.—Santos Pascual Bailón, franciscano; Torpes, Eradio, Aquilino, mártires; Bruno, obispo; Basila, mártir; y Restituta, virgen y mártir.

Prácticas militares (POR TELÉFONO)

El Espinar.—Han terminado las prácticas de tiro que realizaban los alumnos de artillería, regresando éstos a Segovia.

Ayer fueron revistados por el gobernador militar, efectuándose a su presencia tiros de barrera con gran brillantez.

También se realizaron ejercicios con baterías de obuses ligeros y de montaña.

IMP. «LA VOZ DE ASTURIAS» Tenemos un gran surtido de recordatorios para la PRIMERA COMUNION de los niños y sus precios muy económicos, Calle Gil de Jaz, 3— OVIEDO

Casa DUBOSC ÓPTICO

Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUGESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11.-Telf 5-40 OVIEDO



Sección Bursátil Bolsa de Barcelona

Por los mercados Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Sección religiosa Santoral

Prácticas militares (POR TELÉFONO)

IMP. «LA VOZ DE ASTURIAS» Tenemos un gran surtido de recordatorios para la PRIMERA COMUNION de los niños y sus precios muy económicos, Calle Gil de Jaz, 3— OVIEDO


Casa DUBOSC ÓPTICO

Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUGESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11.-Telf 5-40 OVIEDO



Sección Bursátil Bolsa de Barcelona

Por los mercados Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Sección religiosa Santoral

Prácticas militares (POR TELÉFONO)

IMP. «LA VOZ DE ASTURIAS» Tenemos un gran surtido de recordatorios para la PRIMERA COMUNION de los niños y sus precios muy económicos, Calle Gil de Jaz, 3— OVIEDO

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJON INFORMACION

**El pleno del Ayuntamiento**  
El lunes próximo, a las tres y media de la tarde, celebrará sesión extraordinaria el pleno del Ayuntamiento.

Los asuntos a tratar son los siguientes:  
Discusión y aprobación del Presupuesto ordinario para el ejercicio económico de 1924-25.  
Observaciones y reclamaciones presentadas durante el plazo de exposición al público del mismo.  
Confirmación del nombramiento del jefe de Naves del Macedo.  
Ayer, a la tarde, celebraron los concejales una reunión previa en el salón de sesiones, con objeto de ponerse de acuerdo en muchos de los asuntos del presupuesto a discutir.

**El foot-ball en la playa**

El alcalde, de acuerdo con el comandante de Marina, ha decidido prohibir, a partir de hoy y hasta el primero de Octubre próximo, los partidos de foot-ball en la Playa de San Lorenzo.  
Para el mejor cumplimiento de esa medida, se ejercerá en la playa estrecha vigilancia.

**La delegación gubernativa**

Por vender patatas a 45 céntimos kilo, el delegado gubernativo señor Tolívar, impuso ayer una multa de 100 pesetas a un industrial.

**La Comisión de Aguas**

Estuvo reunida ayer, a media día, la Comisión municipal de Aguas, con el principal objeto de proponer las bases para la provisión, mediante concurso, de la plaza de encargado del taller de reparación de contadores.  
Dicho mecánico, que disfrutará de un sueldo anual de 4.000 a 4.500 pesetas, tendrá la responsabilidad del servicio, y podrá proponer los nombramientos de personal auxiliar.

**Por los mercados**

Durante la mañana de ayer, y a consecuencia de los reconocimientos practicados por los veterinarios en las plazas de abastos,

## AVILÉS

**Enlace**

En la parroquia de San Miguel de Quiloño unieron sus destinos la joven y elegante señorita María Fernández Alonso, de apreciable familia de La Ramera, del concejo de Castrillón, y el guardia civil de aquel puesto D. Juan Muñoz Solicio.  
Una vez verificada la nupcial ceremonia, los nuevos esposos, con sus muchos invitados, se trasladaron al hotel La Serrana, donde se celebró un espléndido banquete.  
Felicitamos a los unidos por el lazo matrimonial y sus respectivas familias.  
Por las familias de los asesinados en el expreso de Andalucía

La Administración de Correos, de esta villa, ha abierto una suscripción encaminada a engrosar los fondos para las viudas y huérfanos de los ambulantes de Correos, señores Ors y Lozano, vilmente asesinados cuando iban cumpliendo sus sagrados deberes profesionales.  
En todas las partes de España, donde existen oficinas de Correos, se ha iniciado la suscripción pro familias de los muertos.  
Los empleados postales de Avilés, secundando la labor benéfica de los demás compañeros, han hecho lo propio.  
Ahora lo que hace falta es que el pueblo en general coadyuve a esa obra humanitaria y piadosa.  
Harto sabemos que Avilés siempre brinda su óbolo para toda labor de carácter benéfico. Siendo así, ¿ha de dejar de contribuir con unas monedas a una suscripción cuya finalidad es a todas luces tan alta?

Por los pobres viudas y por los inocentes huérfanos que quedaron de modo tan doloroso sin padre, nosotros, lector avilésimo, en

fueron decomisados en la Pescadería 100 kilos de pescado que se hallaba en malas condiciones; 20 idem de lenguados en el Mercado del Sur, y un hígado con distomas, y una gallina muerta por enfermedad en el de Jvellanos.

**Las oposiciones a chofers**  
Ayer, a la tarde, terminaron los ejercicios teóricos en las oposiciones de aspirantes a las plazas de chofers municipales.  
Los solicitantes fueron diez.  
El lunes próximo empezarán los ejercicios prácticos.

**Junta de obras**  
Observaciones hechas a las ocho horas del día 16 de mayo: Barómetro O, 746 milímetros. Temperatura máxima, 20. Temperatura mínima, 11,6. Psicrómetro: Termómetro seco, 15.

Termómetro húmedo, 12,6. Tensión del vapor, 9,4. Humedad, 74. Lluvia total en milímetros, 0,0. Evaporización, 1,8. Dirección y fuerza del viento N. E., muy flojo. Recorrido total del viento en veinticuatro horas, 314 kilómetros.  
Estado del cielo, cubierto. Estado del mar, rizada.

**Heridos**  
Ayer fué asistida en la Casa de Socorro María Suárez, de 45 años, casada, domiciliada en la calle de la Fundación, de quemaduras en el antebrazo derecho, leve.  
También fué asistido en este Centro benéfico José Suárez, de 24 años, soltero, panadero, domiciliado en Pumarín, de una herida contusa en el ojo izquierdo.  
Pronóstico menos grave.

**Sección marítima**  
**Entradas**  
Vapores: San Telmo, cemento, Zumaya; Joaquín, pinos, Coruña; Recoín, general, Zermejada; Rosina, general, Santander; Astur Galaico, pinos, Santa Marta.

**Salidas**  
Manzanares, carbón, Santander; Fernando, carbón, Coruña; Príncipe Asturias, carbón, Bilbao.  
**nombre de la Administración** de esta villa, te pedimos unas monedas...  
**De quintas**  
El soldado Enrique García y García puede recoger en este Ayuntamiento un pase autorizándole para trasladarse a Cuba.  
**Lotería Nacional**  
En el sorteo del día 12 fueron premiados los siguientes números expedidos en la Administración local: 87.397; 27.398; 24.057; 25.747; 29.597; 33.887; 34.207 y 36.727.  
**De sociedad**  
De Madrid regresó con su señora esposa don Manuel Carreño González.  
—Salíó para su chalet de La Campa (Pillarno), doña Elvira García, viuda de García.  
**Teatro Paicío Valdés**  
La gran trágica francesa, la exquisita actriz por excelencia Gina Palerm. hará su presentación en este teatro mañana domingo, con la extraordinaria producción en cinco partes (2.400 metros), titulada «Margot».

EL AMIGO MANSO.

**Santamarina y C.**  
(Sociedad Limitada)  
Almacén de Cereales, Víveres Golonales y molinaria  
Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 33  
AVILÉS  
**Restaurant y Hotel Francés**  
DE  
**Cán lido Muñoz**  
Servicio a la carta y por cubiertos  
(Frente a la Estación del Vaseo)

**La debilidad es impropia del hombre**



Por eso, usted, que se halla inapetente, desnutrido y a un paso de la anemia, debe usted transformar su sangre y regenerar su organismo convirtiendo su fatiga y decaimiento en la energía, vigor y poder que corresponde a su sexo.  
Esa transformación la hallará usted tomando desde hoy mismo el famoso jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Hecho en 30 años de éxito crociato. Único aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Recomendado en todo el mundo donde no se lea en las etiquetas: HIPOFOSFITOS SALUD  
Impreso en tinta roja.

**LUGONES**

Recaudación hecha en la fábrica de metales a favor de D. Francisco García (Alvarín).

Alfredo Uría, 0,50; Marcelino Muñiz, 0,50; Vicente Fernández, 1; Ramón Mier, 0,50; Manuel Díaz Villamba, 1; Salvador Rodríguez, 0,50; José Ramón García, 0,50; José Fernández González, 2; Manuel Martínez, 0,50; Antonio Hevia, 0,50; Oscar Sastre, 0,50; Emilio Barcia, 0,50; Belarmino Suárez, 1; Mariano Rodríguez, 0,50; Segundo Fernández, 0,50; Arturo González, 1; Julia del Cuetu, 0,30; Crisanta Sánchez, 0,50; Bernardina Menéndez, 0,50; Elvira Sastre, 0,50; Josefa Álvarez, 0,50; Silverio Ania, 1; Joaquín Prado, 2,50; Lucio Díaz, 2; Valentín Fernández, 1; Gaspar Andrés, 1; Adolfo Fernández, 1.  
José Fernández López, 1; José Prado, 1; José Cueva, 0,25; Francisco Mata, 1; Ramón Alvarez, 1; Antonio Rodríguez, 2; Valeriano Suárez, 1; Ramiro Menéndez, 2; José Alvarez, 1; Ramón Río, 1; Luciano Prado, 0,50; Francisco Valdés, 0,50; Manuel Prado, 1; Manuel A. Fernández, 1; José Trabanco, 1; Tomás Díaz, 1; Manuel A. Secades, 1; José S. Alvarez, 1; Serrano P. Norriella, 1; José Alonso, 1; Laureano F. Martínez, 1; Felipe Rodríguez, 2; Juan Alvarez, 0,50.  
Agustín González, 0,25; José Menéndez, 0,50; José González, 0,50; Severina Menéndez, 0,50; Dolores Pintado, 0,40; María Ramos, 0,50; Faustino Ania, 0,50; Manuel Fernández Martínez, 0,50; Joaquín Río, 1; José Carballo, 0,50; Feliciano Cabrero, 1; Anibal Ramos, 1; Manuel González Prado, 0,80; Vicente Díaz, 0,25; Enrique Uría, 0,50; Vicente Martínez, 1,50; José Sánchez, 0,50; Joaquín Menéndez, 0,50; Faustino Cagao, 1; Manuel Martínez, 1; Francisco Suárez, 1.  
Ramón Fernández, 0,50; José Argüelles, 0,50; Ramón Blanco, 1; Joaquín López, 1; José Martínez Gómez, 1; Manuel Díaz, 1; José González Menéndez, 0,50; Ciriano Prado, 0,50; Rodrigo Pérez, 1; Fortunato Martínez, 1; Cándido Olay, 0,50; Bernardo Pintado, 1; José Suárez Busto, 1; José García Rodríguez, 0,50; Ángel Prado, 1; Ciriaco Fernández, 2; Vicente García, 0,50; Francisco Iglesias, 1,50; Daniel Fernández, 0,30; Manuel Fernández, 0,50; Agustín Ramos, 1; Clemente Arango, 0,50; Alejandro Rondones, 2; Marino Heres, 1; Emilio Cuervo, 0,50; Victor Martínez, 0,50; José Duarte, 1; Faustino Vázquez, 2; Joaquín Suárez, 0,50.  
Joaquín González, 0,50; José Alonso Alonso, 1; Paulino González, 0,50; José Alvarez García, 0,50; José Cangas Huergo, 0,50; Arcadio Fernández, 1; José Serrano, 0,50; Paulino Prado, 1; Ulpiano Fernández, 1; Jacinto Alvarez, 0,50; José Díaz Suárez, 0,50; Francisco Villanueva, 0,50; Manuel Fernández, 0,50; Manuel Ramos, 1; Prudencia Rodríguez, 0,50; Amos Baena, 2,50; Vicente Rodríguez, 1; Juan Alonso, 5; Antonio Serrano, 1; Manuel Solar, 2; Manuel Secades Heres, 1; José Alvarez Nir, 1; Manuel Alonso, 1.  
Importa el total recaudado en esta fábrica, 246,90 pesetas.  
**Un ruego**  
Son muchos los comerciantes e industriales de Lugones, Corredoria, Llanera, ect., que se acercan

a nosotros para que desde estas columnas llamemos la atención del señor Administrador de Consumos de Pola de Siero, a fin de que revoque la orden dada de no retirar las mercancías de la estación, no siendo a las diferentes horas señaladas recientemente.  
Como esta medida les origina perjuicios, si se tiene en cuenta la distancia de algunos de ellos, lógico es que se atienda este ruego y pueda hacerlo como anteriormente aún cuando para ello tenga que aumentar el número de empleados.

**Fiestas**  
Mañana domingo se celebrará en esta villa la festividad del Cristo, que seguramente ha de verse muy concurrida.  
—En las Cabañas, y organizada por el elemento joven, tendrá lugar una gran romería que empezará a las dos de la tarde y que será amenizada por la música del país y organillos.  
Dado lo pintoresco del sitio escogido para esta diversión, no dudamos del éxito que alcanzarán sus organizadores.

**Antonio.**

## LA FELGUERA

**Letras de luto**  
A la avanzada edad de 71 años falleció en esta villa el señor don José Fernández García, persona muy querida y estimada en este pueblo por su carácter servicial y bondadoso.  
Al acto de la conducción del cadáver al cementerio de Pando, verificado el día 14, a las cinco y media de la tarde, asistió numerosísima concurrencia; prueba de las muchas simpatías con que contaba el finado en esta villa.  
Reciba su desconsolada familia nuestro más sentido pésame.  
**De sociedad**  
Se halla pasando una larga temporada en esta la encantadora señorita Mercedes Arias.  
Corresponsal.

**Café Restaurant**  
Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Puré de habas.  
Paella.  
Pichones con alcachofas.  
Pollo al jerez.  
Manos de cerdo en salsa.  
Riñones en salmís.  
Lengua rellena.  
Ternera a la asturiana.  
Lomo de cerdo al gratén.  
Chuletas a la parrilla.  
Jamón con guisantes.  
Salmón con mayonesa.  
Langosta dos salsas.  
Truchas.  
Anguilas a la castellana.  
Merluza en salsa rubia.

Postre variado

Cocina casera.—S.º a la carta.

¿HA USTED La Voz de Asturias?

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, liantone. para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambre brillante, recoídos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

**PILONA**  
**Obito**  
Hemos sido sorprendidos con la triste noticia del fallecimiento de nuestro buen amigo D. Antonio Joglar, sargento retirado de la guardia civil, ocurrido repentinamente en Borines en la noche del 14 del actual.  
Ese mismo día estuvimos en Borines y pasamos un buen rato de la tarde juntos, sin que se notase ningún síntoma anormal en él. El finado era hombre bondadoso y buen amigo, por cuyas circunstancias su muerte es generalmente sentida.  
Descanse en paz tan bondadoso amigo, y reciban su atribulada esposa, hijos y demás deudos nuestro sentido pésame.  
—En la mañana del 14 del actual dejó de existir en Viyao (Borines) D. Luis Martínez.  
Descanse en paz y reciban sus deudos nuestro sentido pésame.  
**Mejorado**  
Se halla bastante aliviado de la dolencia que viene sufriendo nuestro buen amigo D. Ramón Martino Marina, de Miyares, por cuya total mejoría hacemos votos.

**Buen viaje**  
El 20 embarcará en El Musel con rumbo a Cuba, donde tiene importantes negocios, nuestro especial amigo D. Agustín Fernández Marina, al que le deseamos feliz travesía y pronto regreso a su hermosa posesión de Borines.

**Besalamano**  
Con motivo del santo de Su Majestad el Rey se observa en todo Piloña gran entusiasmo para asistir al besalamano que tendrá lugar en el salón de actos de nuestro Ayuntamiento.  
**Nueva tabajería**  
Nuestro amigo el acreditado industrial D. Timoteo Ferrao, abrirá al público el primero de Junio próximo una tabajería en el local de la Cooperativa Agrícola de Sebares.  
Deseamos al amigo Timoteo muchas prosperidades en su nuevo establecimiento.

**Gracias**  
Se las damos muy sinceras a nuestro amigo D. Ramón de la Villa, por la galante invitación que nos hace para que asistamos al banquete monstro que tendrá lugar el domingo próximo 18 en Antrialgo, con motivo de la excursión de ciclistas que partirá el indicado día de Ribadesella, organizada por dicho señor.  
**Lin de Pepa.**  
**JULIANA y C.<sup>a</sup> (S. en C.)**  
Despacho de Aduanas  
Seguros de todas clases  
Teléfono 210—Apartado 49  
GIJON  
**CORNELLANA**  
**De sociedad**  
Después de pasar una temporada en esta villa, regresó a Muros del Nalón la encantadora señorita Trini Pazos, acompañada de su amiga la distinguida y bella señorita Rosalía Menéndez.  
—Hemos tenido el gusto de saludar en esta a don Rafael Valle, de Riberas (Pravia).  
**Vacuna**  
Cumpliendo las órdenes recibidas, el médico de esta plaza don Eugenio Toca, vacunó a todos los niños de esta parroquia.  
**Necrológica**  
El día 17 se celebrarán en esta los funerales por el eterno descanso de don Victoriano Juarrós Martínez, y también se celebrará una misa de gloria por el niño de nuestro particular amigo don José Castedo Gómez, guardia civil de este puesto.  
Corresponsal.

**TRUBIA**  
**Bautizo**  
En la iglesia de la Fábrica Nacional de Cañones, recibió el jueves las aguas bautismales un hijo del obrero contratado en comisión en esta fábrica, don Rafael Moreno.  
Al neófito se le impuso el nombre de Vicente, siendo apadrinado por la señorita Violeta Bertrand y don Francisco Bertrand.  
Al felicitar a tan venturosos padres, le hacemos extensiva la felicitación a sus abuelos.  
**Conferencia interesante**  
En el teatro casti de la fábrica d. Trubia, hoy sábado, a las seis de la tarde, dará una conferencia el inspector del Banco Hispano de la Edificación, don Mateo Sánchez, para dar a conocer el funcionamiento de dicha entidad.  
Por venir a resolver problema de tan vital interés y en forma altamente altruista como humanitaria, le deseamos un buen éxito.  
Extra.

## Cangas de Tineo

**De sociedad**  
Hemos tenido el gusto de saludar en esta villa a la distinguida señora doña Elisa de Llano González, esposa de nuestro apreciable amigo el culto abogado de Fonsagrada (Lugo), don Sergio Peñamaría Flórez de Sierra, a quien acompañaba su hermano político don Joaquín Peñamaría Flórez de Sierra, acreditado farmacéutico de aquella citada villa gallega.  
—Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro querido amigo el distinguido abogado y teniente alcalde de este Ayuntamiento, don Antonio Arce Díaz. Tanto la madre como el recién nacido disfrutan de satisfactorio estado de salud, por lo que felicitamos a los señores de Arce.  
—Son varias las bodas que se realizarán en breve plazo entre jóvenes de la buena sociedad canguesa; al menos así nos lo participa una niña, que frecuenta las tertulias en donde se reúne lo más selecto y elegante de nuestra juventud, prometiendo comunicarnos nombres en cuanto se confirme la veracidad de lo que se habla y se dice.  
Confiamos en que, contando con la amabilidad de nuestra amiga, podremos en breve enterar a nuestros lectores de quienes y cuantos son los futuros contrayentes.  
**Mu y bien**  
Ya luce el alumbrado de verano en el hermoso paseo de Dámaso Arrango, y ya con ello, la oscuridad no reinará en aquel delicioso sitio y por lo tanto los bailes nocturnos que allí se venían celebrando al compás del organillo, serán menos combatidos por los que, con razón sobrada, veían muy mal el que aquella diversión se celebrase sin luz y taquígrafos. Así lo entendió nuestro alcalde y ordenó la instalación de las necesarias luces. Muy bien, pero que muy bien.

Corresponsal.

**Pimiento FUNES**  
EL MEJOR DE TODOS PARA EMBUTIDOS  
—  
FEDERICO FUNES  
Albatalia — (Murcia)  
—  
Depósito en Colloto  
Ricardo G. del Valle  
Teléfono, 7-65

Redacción de “La Voz de Asturias”  
Apartado núm. 29

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

**GRAN HOTEL SANTA CRUZ**  
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar  
**CANGAS DE ONÍS**  
TELEFONO 10

EN EL  
**HOTEL COLUNGUESA**  
encontrará V. magnífico hospedaje  
Habitaciones amplias y modernas  
Calefacción-Cuartos de baño-Timbre, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

**HOTEL GÓMEZ**  
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ  
Único Hotel con todo el confort moderno  
**Restaurant**  
**SANTANDER**  
Colosia, 1  
Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ  
Edificio propio  
Salones para bodas y banquetes

GRAN FONDA Y BAR HOREÑENSE DE  
**Higinio Rodríguez**  
Espléndidas habitaciones  
Recomendado para  
SEÑORES VIAJANTES  
Teléfono 19.-NOREÑA

**JULIO SAIZ CUESTA**  
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios  
Abonos de conservación y limpieza  
Objetos de escritorio en general  
Muebles para oficinas  
Fonógrafos.—Prismáticos, etc.  
Ventas a plazos y al contado  
**JOVELLANOS 27—GIJÓN**

**Ramón delas Alas Pumarino**  
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca  
**SANTA BARBARA**  
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos  
**BIOSCA**  
Representación de la S. A. Resinera Ruth, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.

**WINDOLITE**  
(Substitutivo del cristal)  
Atalazas para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.  
**Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14**  
**OVIEDO**

**Doctor Alvarez Quiñones**  
Clínica dental moderna  
Laboratorio completo  
para Prótesis dentaria  
**Plaza del Porlier, 7, 2.º**  
**OVIEDO**

Cama matrimonio  
Somier doble } 85 pls.  
Colchas y Almohadas  
Armario luna bisel 160 "  
**FRENTE AL CUARTEL DE STA. CLARA OVIEDO**

**Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón**  
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches-restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

**Construcciones Carpintería**  
Instalaciones para toda clase de negocios  
**B. SOPENA**  
Tel. 11-17  
**ELORZA.—OVIEDO**

**LA POSITIVA**  
**EDUARDO G. ARIZAGA**  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Port and marca «Zurruena» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha) y del cemento Zumaya rápido marca ECHIBARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, frepados, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosines de barro, escayola, ladrillos refractarios, cocinas bilbainas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeros de hierro esmaltado, etc., etc.  
Depósito de teja curva, rasilla y ladrillo macizo y hueco  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

¿Ha probado usted la sidra champagne  
**EL ASTUR**  
de Avila y Gutiérrez?  
Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
**AVILÉS**

**Academia Ojanguren OVIEDO**  
Internos-Medio pensionistas-Externos  
Fundada en 1905  
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

**JOSÉ VALDÉS**  
FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA  
Marqués de Casa Valdés, 105  
Teléfono 988.-Apartado 172  
**GIJÓN**  
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa «ROSSI», de Italia

**MAN 'EL CARVAJAL**  
Construcciones metálicas  
Calderería, Forja, Torno y Ajuste  
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas  
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso  
Soldadura autógena  
**LA FELGUERA (Asturias)**  
Teléfono 27

**GERANICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO**  
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento.  
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.  
Deposito: ( Teléfono 2-84  
Fábrica: ) 1-88

Las mejores conservas de pescado  
SON LAS DE MARCA  
**“ALBO”**  
Fábricas en los principales puertos de España.  
Fábrica en Asturias: CANDÁS

**Casa Gargallo**  
es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,  
la firma GARGALLO es un prestigio  
**La Catalana.—GIJÓN**

**BAR «LA ARGENTINA».—FONDA**  
— DE —  
**RAIMUNDO ZAPICO**  
Espaciosas habitaciones  
— Servicio esmerado —  
**LA FELGUERA.—Tel. 62**

**LA LEGJA "EL CISNE"**  
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE  
**GUMERSINDO HERNÁNDEZ**  
UNIVERSIDAD, 12  
**OVIEDO**

Los chocolates de la fábrica  
**LA MORAL**  
no faltan en las mesas de personas de buen gusto  
**Viuda de ANTUÑA**  
**LA FELGUERA**  
Calle de Jesús F. Duro.—Teléfono 22

## GACETILLAS

**Academia Ojanguren**  
Los alumnos de contabilidad clase del día de este Centro, visitarán, en la tarde de hoy, las importantes industrias «Tornillera de Ventanielles» y la fábrica de cerizas «El Águila Negra», de Collo.

**Multas de la Alcaldía**  
El señor alcalde ha impuesto las siguientes:  
Una de 25 pesetas a un individuo, detenido por la guardia municipal, por embriaguez y escándalo.

Otra de 10 idem a otro id., vecino de la calle de Cavada, por hacer aguas menores en la vía pública, promoviendo escándalo.

Otra de 25 idem al conductor del auto O. 1.191, por exceso de velocidad.

**Espectáculos**  
**En el Campoamor**

Compañía cómica-lírica asturiana que dirige Isidro Carballido. Hoy sábado, presentación de la compañía con el siguiente programa:

A las siete y a las diez y media.  
1.º Sinfonía por el sexteto.  
2.º Prólogo-presentación por el señor Carballido.

3.º Estreno de la graciosa comedia en dos actos «Un caseru aprovechau».

4.º Presentación del famoso gaitero de Libardón y del no menos famoso tambor de la Abadía.

5.º Gran festival asturiano a cargo de las mejores parejas de baile de la provincia, finalizando el espectáculo con cantos asturianos a cargo de Ramón García y José Quirós.

**En el Toreno**  
A las siete y cuarto y diez y media, estreno de la hermosa comedia dramática en cuatro partes, titulada «El Matapenas».

**A las damas de la Cruz Roja**  
En la imposibilidad de avisar personalmente a todas las señoras damas enfermeras y socias de la Junta de Damas de la Cruz Roja de Oviedo, se las previene por el presente aviso para que se consideren invitadas a la recepción que tendrá lugar en la Diputación provincial hoy sábado, a las doce.—**La vicepresidenta.**

**AVISO**  
La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

**Manuel F. Acebal**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta  
Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna  
Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso  
CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268  
**GIJÓN**

**DEMOGRAFIA**  
**Nacimientos**  
Francisco San José Hevia, Tomás Iglesias Fernández y Eva Arces Alonso.

**Defunciones**  
María Antonia Alvarez Vaquero, de 11 meses; Generosa Granda Rodríguez, de 50 años, y Natalio Nieto de la Fuente, de 59 idem.

**OVETENSES!**  
Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant  
**“MERCEDES”**  
que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones.  
**LIBERTAD, 16** Teléfono, 275

**Agradecidos**  
Nuestro colega de Palencia «El Diario Palentino» reproduce en sus columnas nuestro artículo «Próxima visita regia». Muchas gracias por la atención.

**Procesión de la Milagrosa**  
Después del ejercicio de la novena, que empezará a las cuatro de la tarde, saldrá mañana de San Juan el Real la procesión de la Virgen Milagrosa, cuya imagen irá en artística carroza.  
Recorrerá las calles Doctor Casal, Uría, Escanjalera, Tartiére, Mendizábal, Argüelles, Pelayo, Dueñas y Portugalete.

**El día militar**  
SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY  
De la Plaza  
Parada.—Zapadores.  
Campo de tiro.—Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones. El del Príncipe don Rafael Civantos.  
Imaginería de idem idem.—El del Príncipe don Luis Gutiérrez.

**Del Príncipe**  
Cuartel.—Capitán, don Benito Vallespín.  
Guardia y compra.—Teniente don Manuel Cano.  
Imaginería, V. y V. H.—Teniente D. César Rodríguez Galán.

**Zapadores Minadores**  
Cuartel.—Capitán don Cristino Cervera.  
Guardia.—Teniente (E. R.) don Juan Massanet.  
Imaginería V. H. Vigilancia.—Alférez id. D. Tomás Rodríguez.

**MINUTA PARA LA COMIDA**  
Príncipe  
Desayuno.—Café con leche y bollo suizo.  
Comida.—Primer plato: Pote gallego.  
Segundo plato: Merluza frita.  
Tercer plato.—Chuletas de cerdo con patatas fritas.  
Postres.—Pasteles, naranjas, café.  
Cena.—Primer plato: Judías a la vinagreta.  
Segundo plato: Bacalao a la vizcaina.

**Zapadores Minadores**  
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Cocido con carne, tocino y morcilla.  
Segundo plato: Carne en salsa.  
Cena.—Primer plato: Judías a la vinagreta.  
Segundo plato: Estofado de carne con patatas.

## Feria de Muestras Asturiana

**AVISO**  
Siendo muy crecido el número de stands solicitados para la próxima Feria de Muestras Asturiana, se pone en conocimiento de aquellos señores y entidades que han manifestado deseo de concurrir a ella, que deben apresurarse a mandar firmadas sus adhesiones, pues de demorarse en hacerlo, a pesar de la buena voluntad del Comité Ejecutivo, se vería éste obligado a disponer de los locales.—**El Secretario general.**

**Compro perro guardian**  
Datos por carta. Apartado de correos 78.

**Armoniums**  
Todo capellán, párroco, etc., puede adquirir un excelente armonium «Excelior» Varios modelos. Ventas a plazos y al contado. 20 meses de crédito. Pedid catálogos al Agente en Oviedo de la Sociedad Hispano-Americana, de San Sebastián, Peso. 15, bajo.

**Dinero**  
Se conomiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.  
Uría, 50.—Oviedo.

**Zapatillas marca “EL MONO”**  
Es la preferida por el público por su mucha duración y elegancia superior para los frios.



En venta: Nicanor G. Alvarez

## SE VENDE

en 30.000 pesetas. Chalet, en La Calzada (Gijón), detrás de la Constructora. Tiene huerta con 12 áreas, cerrada de muro.  
En El Pito se vende la posesión llamada «La Paca».  
Razón: «Comercial Importadora».—Oviedo.

## LA COMPAÑIA DE MADERAS

**San Juan de Nieva.—Avilés**  
Dirección telegráfica: «Maderas» Teléfono núm. 84  
**SUCURSAL EN GIJÓN: Calle Magnus Blikstad**  
Dirección telegráfica: «Blikstad» Teléfono núm. 261  
Tiene también Almacenes y Talleres en Madrid, Bilbao, Santander, Pasajes (San Sebastian), Huelva y Alicante

## JABÓN ESPUMOSO CATARINEU-ARAVACA

Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración  
Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

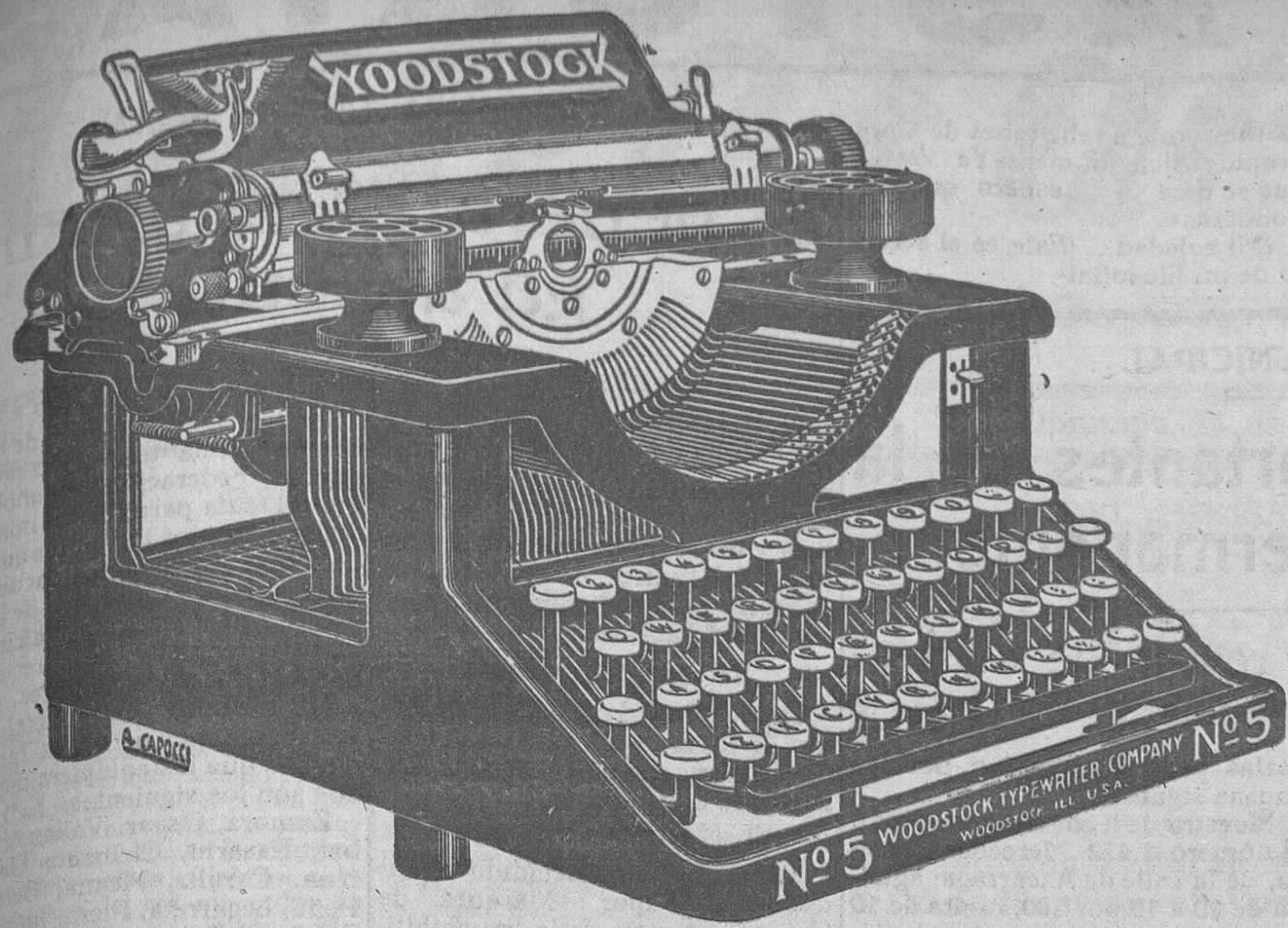
## Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, dene telegráficas, Com-interés en moneda nacional y extranjera, Cuentas de depósito, Cuentas de crédito y préstamos con garantía personal, de giro, Cambio de monedas de oro dos públicos valores industriales, y billetes de Banco extranjeros, mercaderías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes telegráficas, Com-venta de valores, Cuentas de depósito y descuento de pones y documentos de Depósitos de valores, libras de gasto de custodia, etc., etc.

**CAJAS DE SEGURIDAD**  
Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual  
**SUCURSAL EN CANDÁS**

**Automóviles «La Mantequera»** Oviedo a Cangas 5 pesetas a Luarca





**PERFECCION Y ELEGANCIA**

**RESISTENCIA Y SENCILLEZ**

¡Todo aquello que los técnicos más exigentes puedan desear en una máquina de escribir en adelantos y perfecciones, tanto mecánicas como prácticas!

SE ENCUENTRAN ACUMULADOS EN LA CELEBRE **Máquina de escribir WOODSTOCK**

Usada hoy día a plena satisfacción en los principales Centros burocráticos y técnicos de Europa y América. Esta incomparable máquina de escribir WOODSTOCK os la ofrece en CONDICIONES INIMITABLES de garantía, seguridad y facilidades, con crédito HASTA DE 36 MESES su Concesionaria exclusiva para España y posesiones, la

**SOCIEDAD HISPANO AMERICANA (S. A.)**

Avenida de la Libertad, 27, SAN SEBASTIAN

D. JULIO SAIZ CUESTA, Jovellanos, 27.—GIJON

Para informes y detalles en Asturias . . .

D. ANGEL CABAL, Rosal 9.—OVIEDO

Con la ventaja de que PODEIS EXAMINARLA Y PROBARLA a vuestra satisfacción ANTES DE ADQUIRIR COMPROMISO, en la Casa central o en:

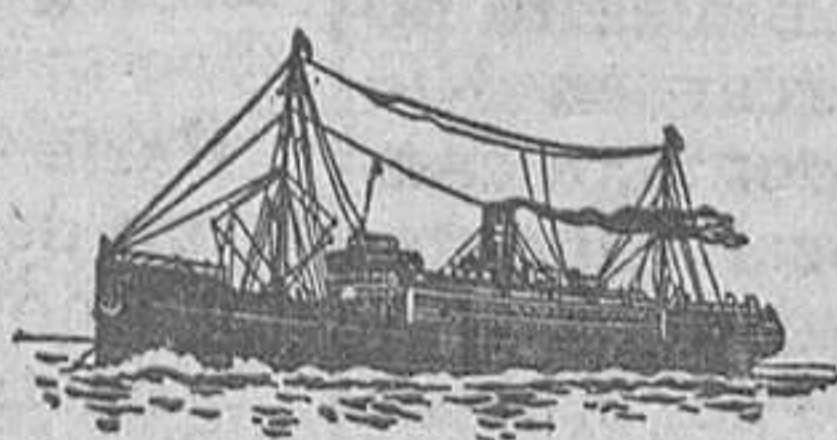
- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| MADRID . . . . .        | Hortaleza, 2      |
| BARCELONA . . . . .     | Pelayo, 44        |
| BILBAO . . . . .        | Plaza Nueva, 3    |
| SEVILLA . . . . .       | Franco, 33        |
| VALENCIA . . . . .      | Miguelete, 3      |
| ZARAGOZA . . . . .      | Jaime I, 27       |
| CORUNA . . . . .        | Real, 40          |
| CADIZ . . . . .         | Valverde, 9       |
| LEON . . . . .          | San Marcelo, 7    |
| ALMERIA . . . . .       | C. Ofalia, 12     |
| SANTANDER . . . . .     | Paseo Pereda, 21  |
| MALAGA . . . . .        | Alameda Pral., 11 |
| SAN SEBASTIAN . . . . . | Guertaria, 5      |

Pidan catálogos con el adjunto boletín que se envían gratis:

**Sociedad Hispano Americana (S. A.)**  
Apartado núm. 97.—San Sebastián

D. . . . . residente en . . . . . calle . . . . . núm. . . . . provincia de . . . . . desea recibir catálogo de . . . . .

(En sobre franqueado con dos céntimos).



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**  
El día 22 de Mayo, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**"ESPAGNE"**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . . . Ptas. 400'00  
» » » » » Veracruz . . . . . » 443'00

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

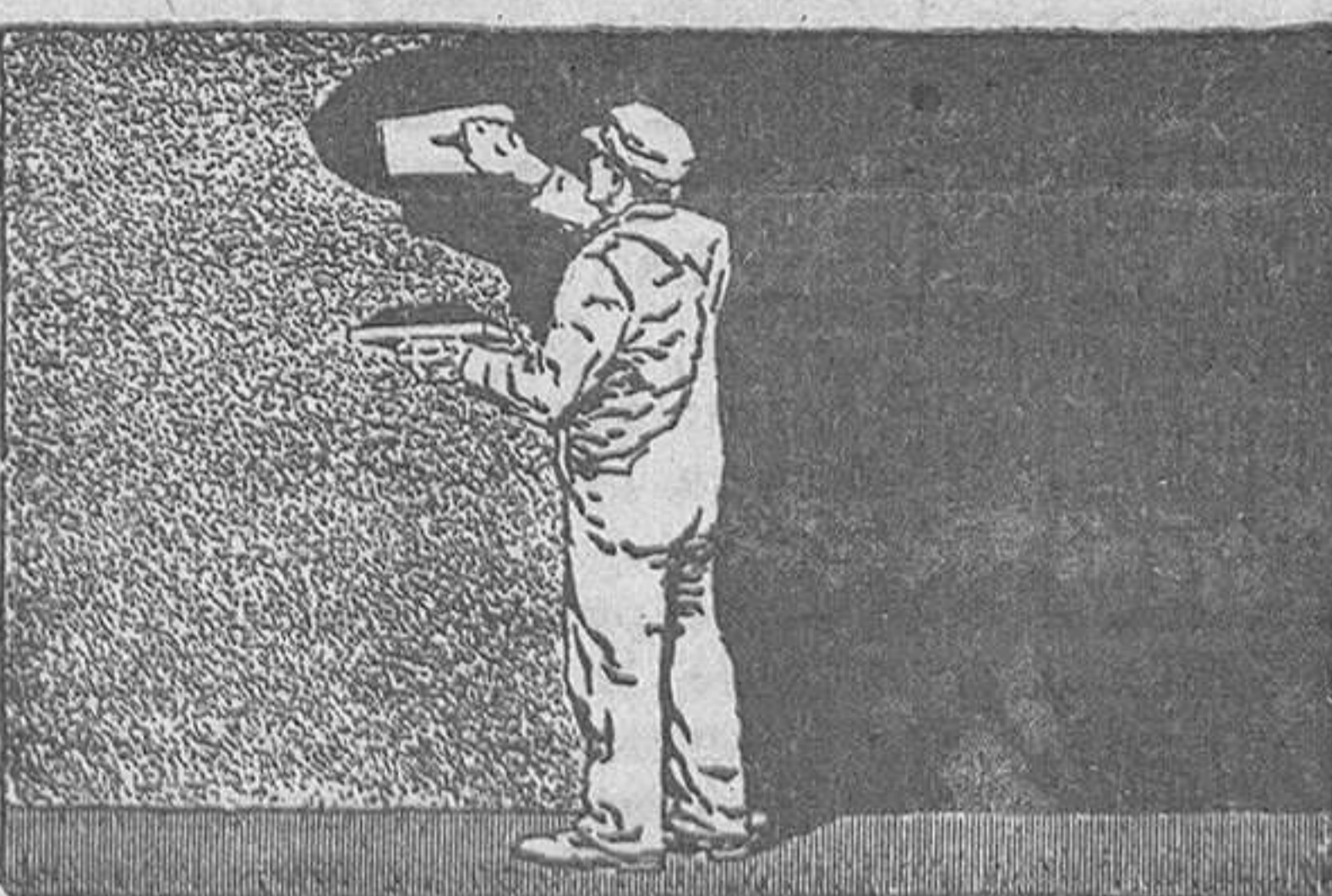
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. - Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.



Nuevo auto-camión especial para el transporte rápido de muebles a domicilio. Este servicio permite amueblar cualquier casa en la provincia en 24 horas. La CASA BLANCO es la primera en España que pone a disposición de sus clientes tan rápido servicio, dedicándose al mismo tiempo a las mudanzas para dentro y fuera de Asturias



Las cristalerías tejadas de cristal, sobre madera o zinc, las claraboyas, galerías, invernaderos, quedan rápida y permanentemente reparadas con

**MATEX**

Aplicación sencillísima. —Resultado garantizado. Infinitos certificados de este producto sin rival.

Para referencias: **Montes y Gamoneda**  
Teléfono 13-45

**BAR-LOCK**

LA MAS MODERNA MÁQUINA DE ESCRIBIR, DE FABRICACIÓN INGLESA

SILENCIOSA  
TIPO CLARO



RÁPIDA  
ESCRITURA  
VISIBLE

Únicos agentes para España:  
**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MECANOGRAFÍA C. A.**  
Avenida de Cande Peñalver, 7. - Teléfono 30-21 M. - Apartado 12413  
**MADRID**



Las terrazas, cuyas grietas son tan difíciles de tapar, quedan reparadas para siempre si se emplea el producto plástico

**MATEX**

Es un producto inglés, nuevo en España, pero que se emplea en todo el mundo ya con extraordinario éxito.

Aplicación sencillísima, del mismo modo que la masilla corriente.

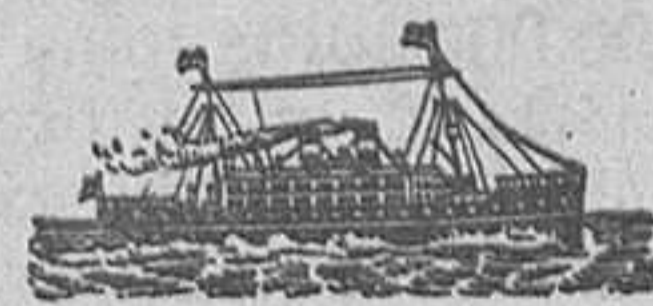
Referencias: **MONTES Y GAMONEDA**.—Teléfono 13-45

**Quien quiera ganarse 800 ptas.**

con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

LEA USTED **La Voz de Asturias**

**COMPañIA HAMBURGUESA**  
**SERVICIO FIJO RÁPIDO**  
**de vapores correos**



**Hamburgo-Sud-americana**

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.—De Vigo para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

20 de Mayo vapor «Antonio Delfino»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80  
Precio en tercera especial, 517,80.

10 de Junio » «Cap. Norte»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 482,80  
Precio en tercera especial, 557,80.

LÍNEA DIRECTA.—De Vigo para Río Janeiro, Santos, Río Grande de Sal, Montevideo y Buenos Aires:

17 de Junio vapor «La Coruña»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 462,80  
Precio en tercera especial, 482,80.

Plazas disponibles en camarotes:

Vapor «Antonio Delfino» 12 plazas  
Vapor «Cap. Norte» 12 »  
Vapor «La Coruña» 8 »

**Hamburgo América Linie**

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para Río Janeiro y Buenos Aires:

21 de Julio vapor «Rügla»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 462,80.  
Precio en tercera especial, Ptas. 482,80.

Para Santos, San Francisco de Sal, y Buenos Aires:

28 de Mayo vapor «Baden»  
Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

8 de Junio » «Bayern»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 482,80.  
Precio en 3.ª especial » 502,80.

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico:

12 de Junio » «Holsatia»  
Precio en 3.ª para la Habana pesetas 250.  
Precio en 3.ª para México, pesetas 482,75.

Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.

**IMPORTANTE:**  
Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.  
Avenida Fontero Rios, 22.—VIGO.

Lea usted «La Voz de Asturias»

**Automóviles "Luarca" (S. A.)**

Servicio regular para viajeros, con magníficos coches de la acreditada marca suiza «SAURER», dotados los adelantos modernos de seguridad y confort.

Línea de Oviedo por La Espina, Luarca a Vegadeo.—Salida de Oviedo, 11 m.; de Luarca, 4,15; llegada a Vegadeo 7,30.

Vegadeo, Luarca, por La Espina a Oviedo.—Salida de Vegadeo, 2,30 m.; de Luarca, 6; llegada a Oviedo, 11 m.

Línea de Oviedo, La Espina, Tineo a Cangas.—Salida de Oviedo, 11 m.; de Tineo, 3 t.; llegada a Cangas, 4 t. Cangas de Tineo, Tineo a Oviedo, —Salida de Cangas, 5,45 m.; de Tineo, 7 m.; llegada a Oviedo, 10,30.

Línea de Gijón, Avilés, S. Esteban, Luarca a Vegadeo.—Salida de Gijón, 11 m.; de Avilés, 12,15; de S. Esteban 2 t.; de Luarca, 4,30; llegada a Vegadeo 8 tarde.

Vegadeo, Luarca, S. Esteban, Avilés, Gijón.—Salida de Vegadeo, 3,30 mañana; de Luarca, 7; de S. Esteban, 10; de Avilés, 11; llegada a Gijón 12,30.

Todos los servicios son directos e independientes, por lo tanto, el del interior y el de la costa.

Despacho de billetes en Oviedo: D. Heriberto Prieto, Pelayo, 5 (Fonda de Paredes), y en la estación del Vasco.

En Gijón: D. Luis Morán, Muelle, 8



**Advertencia a los suscriptores**

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

**Trapos lavados**

se compran en esta Imprenta.

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPañIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

**SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz», 3.700 ídem.—«Antonio de Sotrústegui», 3.800 ídem.—«Santiago López», 4.100 ídem.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

Industrial Asturiana de Santa Bárbara, «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

